# !!! Sehen Sie auf unserer Webseite www.geemarc.com nach, ob eine aktualisierte Fassung dieser Bedienungsanleitung erhältlich ist !!!

INHALT	41
EINLEITUNG	43
Auspacken des V2T-10	
BESCHREIBUNG	44
Allgemeine Beschreibung	44
AUFBAU	46
Netzteils	46
Einrichten–Anschluss des V2T-10 an das Telefongerät Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Smartphone o Tablet	oder
BETRIEB DES V2T-10	48
V2T-10 ein- und ausschalten	
Batterieanzeige	48
Einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen	48
Srache-zu-Text-Umwandlung	49
- Arbeiten mit der TextHear Personal Hearing Aid App au dem Smartphone oder Tablet	
- Wählen und wandeln Sie Stimmen zu Ihrem Smartphor oder Tablet	

### INHALT



- Anpassen der an das Smartphone oder Tablet gesendet Sprachlautstärke	
- STUMM-Funktion während der Sprache-zu-Text- Umwandlung	.50
FEHLERSUCHE	51
SICHERHEITSHINWEISE	52
GARANTIE	53
ERKLÄRUNG	54

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Geemarc V2T-10. Das V2T-10 ist ein Gerät zur Unterstützung des Hörens, das mit der auf Ihrem Smartphone oder Tablet installierten TextHear Personal Hearing Aid App betrieben wird. Es wandelt Sprache in Text um, während Sie über Ihre Telefonleitung Gespräche empfangen / wählen.

Um Ihr Geemarc V2T-10 in vollem Umfang nutzen zu können, ist es wichtig, dass Sie die nachstehende Anleitung lesen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um später bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

#### Auspacken des V2T-10

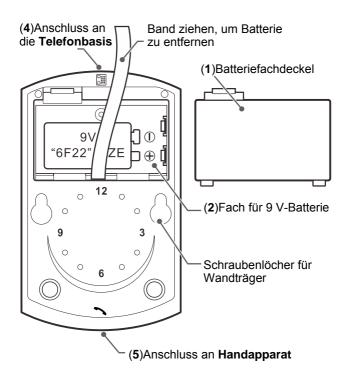
Wenn Sie das V2T-10 aus seiner Verpackung nehmen, sollten Sie in der Box folgende Teile vorfinden:

- V2T-10-Gerät.
- 9 V ALKALI-BATTERIE.
- Verbindungskabel RJ9 NACH RJ9.
- Audiokabel mit 3,5 mm-Stecker nach 3,5 mm-Stecker.
- 1 Bedienungsanleitung



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter www.geemarc.com/de
Telefon 00 49(0) 228 548 89 932

### Allgemeine Beschreibung (**4**)RJ9 (7)Modusschalter Eingangsbuchse, Пеешаис (OFF/AUTO/ON) anzuschließen an OFF AUTO OF die Telefonbasis (9)Auswahltaste (3)Anschluss für der Quelle zur 9 V Gleichstrom Sprachkonversion V2T-10 Einheit **D**eemarc\* ψ<u>έ</u> [@ **1**0 (11)STUMM-Taste (8)Betriebs-LED (6)Audio-(10)Lautstärke-Ausgang Port für regelung Smartphone oder Tablet



#### **Netzteils**

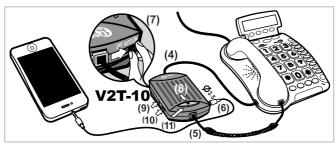
Batteriefach durch Drücken des kleinen Plastikriegels am Batteriefachdeckel (1) an der Rückseite des V2T-10-Geräts öffnen. Die mitgelieferte Batterie (9 V PP3) in das Batteriefach einlegen (2), Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

## HINWEIS: Batterie mit der korrekt ausgerichteten Polarität wie im Batteriefach abgebildet einlegen.

Ein 9 V Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) kann zur Versorgung des V2T-10 mit Strom verwendet werden.

Den Stecker des Netzteils an den Netzstrom und das andere Ende des Kabels an den DC-Anschluss (3) ( DC 9V ) auf der rechten Seite des V2T-10 anschließen. Netzstrom einschalten.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich der korrekten Polarität des Ausgangssteckers des Netzteils. Die Mitte ist "+".





# Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Telefongerät

Anschluss Ihres Telefons an das V2T-10:

- Das Hörerkabel von der Buchse der Telefonbasis abziehen.
- Ein Ende des, mit dem V2T-10 mitgelieferten RJ9 nach RJ9-Verbindungskabels an die Buchse der Telefonbasis und das andere Ende an die Eingangsbuchse (4) ( ) oben am V2T-10 anschließen.
- Das Hörerkabel an die Ausgangsbuchse (5) ( ) an der Vorderseite des V2T-10 anschließen.

**WICHTIG**: Das V2T-10 kann nicht mit integrierten Telefonapparaten verwendet werden, bei welchen die Tastatur im Handapparat/Hörer integriert ist.

### Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Smartphone oder Tablet

Anschluss des Smartphones oder Tablets an das V2T-10:

- Ein Ende des mit dem V2T-10 mitgelieferten 3,5 mm nach 3,5 mm-Kabels an die 3,5 mm-Buchse Ihres Smartphones oder Tablets und das andere Ende an die Audioausgangsbuchse (6) ( ((-))) an der rechten Seite des V2T-10 anschließen.
- Unsere Text Hear Personal Hearing Aid App von Google Play herunterladen und auf dem Smartphone oder Tablet installieren.

**WICHTIG**: Aktuell kann das V2T-10 nur mit Android-Smartphones oder Tablets betrieben werden.

#### **BETRIEB DES V2T-10**



#### V2T-10 ein- und ausschalten

Den Modusschalter (7) ( OFF AUTO ON ) in die ON-Position bringen. Die LED Betriebsanzeige (8) leuchtet ROT auf, und das V2T ist betriebsbereit.

Um das V2T-10 auszuschalten, den Modusschalter (7) in die OFF-Position bringen. Die ROTE LED erlischt.

**AUTO-Modus**: Modusschalter (7) in die **AUTO-**Position bringen. Die LED Betriebsanzeige (8) leuchtet ROT auf. Wenn mehrere Minuten lang keine Telefongespräche geführt wurden, schaltet das V2T automatisch ab, um die Batterie zu schonen. Wird ein Telefongespräch geführt, schaltet das V2T-10 automatisch wieder ein.

#### Batterieanzeige

Die Batterieanzeige **(8)** muss bei jeder Inbetriebnahme des V2T-10 aufleuchten. Wird die LED schwächer oder erleuchtet sie gar nicht mehr, wenn das V2T-10 benutzt wird, muss die Batterie gewechselt werden, um beste Leistung zu gewährleisten.

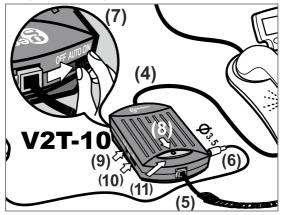
# Einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen

Wenn Sie einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen möchten, gehen Sie genau so vor, wie mit Ihrem Telefonapparat!

**WICHTIG:** Wenn Sie die V2T-10 **Tex tHear Personal Hearing Aid** App nicht verwenden, können Sie das V2T-10 ausschalten, um die Batterie zu schonen. Telefongespräche werden durch das Ausschalten des V2T-10 nicht beeinträchtigt.

### Voice-to-Text-Umwandlung

- Arbeiten mit der TextHear Personal Hearing Aid App auf dem Smartphone oder Tablet
- Die Text Hear Personal Hearing Aid App auf das Smartphone oder Tablet herunterladen und ausführen.
- Das V2T-10 wie oben angeführt an das Smartphone oder Tablet anschließen.
- Den V2T Modusschalter (7) ( ) in die ON- oder AUTO-Position.
- Beim Wählen oder Beantworten eines Telefongesprächs wird die Sprache automatisch in die Text Hear Personal Hearing Aid App umgewandelt.





### Wählen und wandeln Sie Stimmen zu Ihrem Smartphone oder Tablet

Sie können nur Ihre Sprache ( ) oder sowohl Ihre Sprache als auch die Ihres Gesprächspartners ( ) mittels der an der linken Seite des V2T-10 befindlichen Auswahltaste der Quelle zur Sprachkonversion (9)

#### Anpassen der, an das Smartphone oder Tablet gesendeten Sprachlautstärke

Die an Ihr Smartphone oder Tablet gesendete Lautstärke kann durch Drehen des Rädchens (10) ( ) auf der linken Seite des V2T-10 eingestellt werden. Stellen Sie die Lautstärke ein, um die beste Leistung in der App zu erhalten.

#### STUMM-Funktion während der Voice-to-Text-Umwandlung

Soll die Sprache während eines Telefongesprächs nicht in Text konvertiert werden, drücken und halten Sie die **STUMM-Taste** (11) oben auf dem V2T-10 gedruckt.

#### Das V2T-10 scheint nicht zu funktionieren

- Sicherstellen, dass der Handapparat fest angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Telefonbasis fest angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Batterie korrekt eingelegt ist und dem empfohlenen Typ entspricht.
- Sicherstellen, dass das Stromkabel korrekt angeschlossen ist, d.h. in eine funktionierende Wandsteckdose und in das V2T-10-Gerät.
- Sicherstellen, dass der Modusschalter auf ON oder AUTO eingestellt ist, wenn das V2T zur Konversion von Sprache in Text verwendet wird.

# Das TextHear Personal Hearing Aid App scheint nicht korrekt zu funktionieren

- Sicherstellen, dass das Audiokabel sicher an das V2T-10 angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass das Audiokabel sicher an das Smartphone oder Tablet angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist.
- Sicherstellen, dass Sie deutlich in das Telefon sprechen.

#### **SICHERHEITSHINWEISE**

#### **Allgemein**

Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

### Reinigen

Reinigen Sie den Telefonapparat nur mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie unter keinen Umständen Polituren oder Reinigungsmittel - diese könnten die Oberfläche oder die interne Elektronik des Geräts beschädigen.

#### Umwelt

Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht aus.

Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen des V2T-10 stets einem ausreichenden Luftstrom ausgesetzt sind.

Setzen Sie die Teile ihres Produktes nicht dem Wasser aus, und benutzen Sie es nicht unter dunstigen oder feuchten Bedingungen, z.B. in Badezimmern.

Setzen Sie Ihr Produkt nicht Feuer oder anderen gefährlichen Bedingungen aus.

#### **GARANTIE**

Geemarc<sup>™</sup> bietet Ihnen eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahre ab Kaufdatum. Während dieser Zeit sind alle Ersatzleistungen Reparaturen oder (nach unserem Ermessen) für Sie gratis. Sollten Sie ein Problem feststellen. kontaktieren Sie bitte unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Internet-Seite unter www.geemarc.com/de. Die Garantie deckt weder Unfälle noch Fahrlässigkeit oder Bruchschäden an irgendwelchen Teilen ab. An dem Produkt dürfen weder Änderungen vorgenommen werden, noch darf es auseinandergebaut werden von jemandem, der kein zugelassener Geemarc Vertreter ist. Die Geemarc-Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

WICHTIG: IHRE QUITTUNG IST TEIL IHRER GARANTIE. SIE MUSS AUFBEWAHRT UND IM FALL VON GEWÄHRLEISTUNGSANSPR, ÜCHEN VORGELEGT WERDEN.

# Bitte beachten Sie: Die Garantie ist nur in Deutschland gültig.

Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und andere einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU.

Die Konformitätserklärung kann unter **www.geemarc.com** eingesehen werden

#### **ERKLÄRUNG**



### VORSCHRIFTEN FÜR DIE WIEDERVERWERTUNG

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Akkus und werfen Sie sie in den entsprechenden WEEE Müllcontainer. Werfen Sie auch das Gerät selbst in den dafür vorgesehenen WEEE Container.
- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen. Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter www.geemarc.com/de Telefon: 00 49 (0)228 548 89 932





Technical Company of the Company of

Geemarc™ FRANCE

Parc de l'Etoile 2 rue Galilée 59791 Grande-Synthe Cedex Tél.service après vente : 03 28 58 75 99 www.geemarc.com